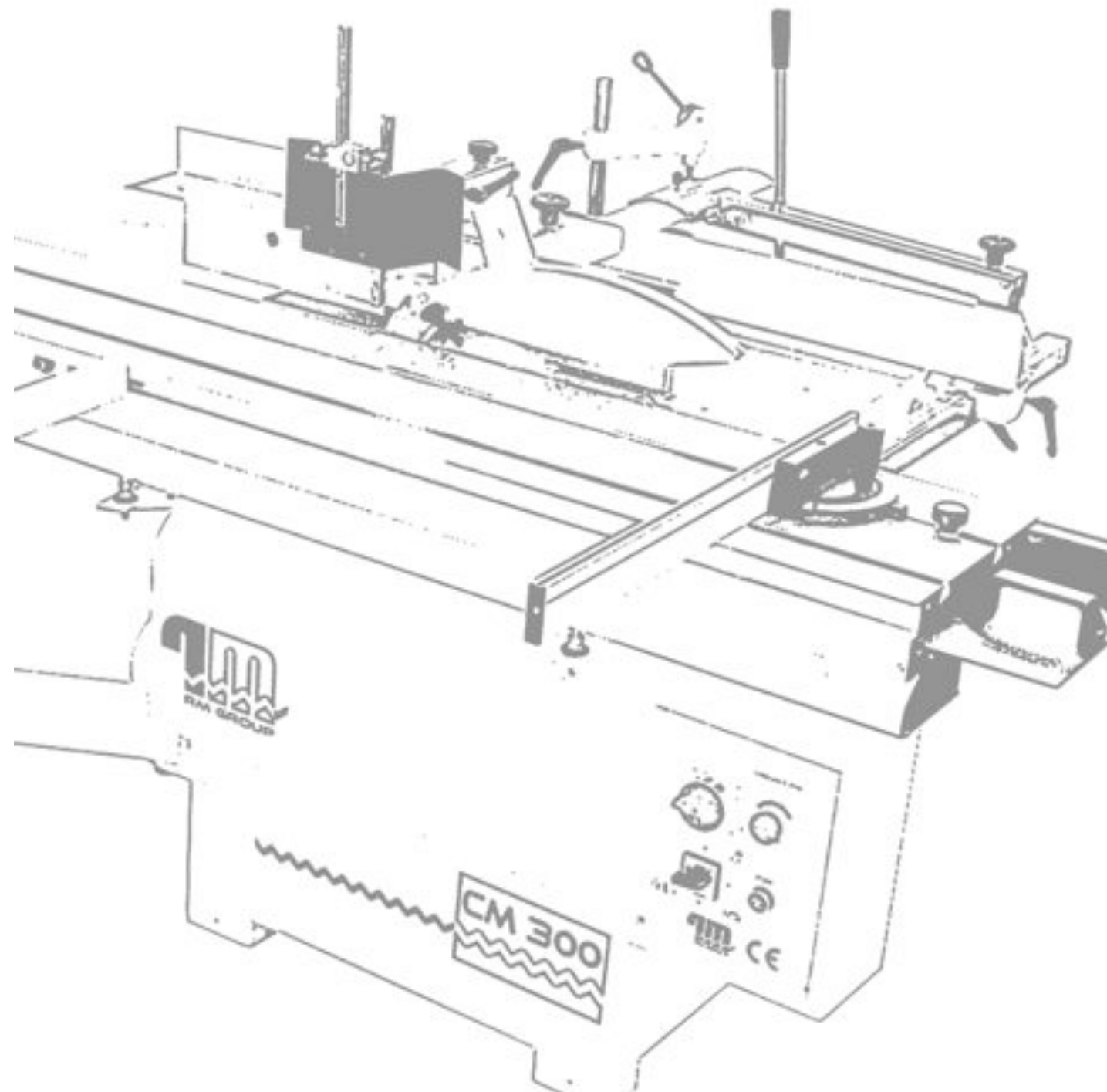
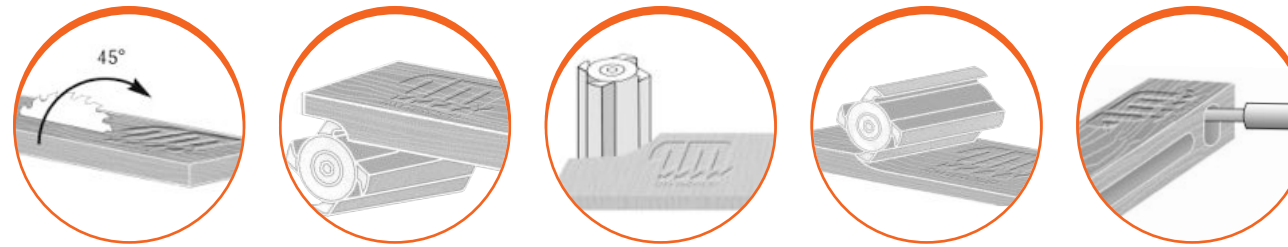


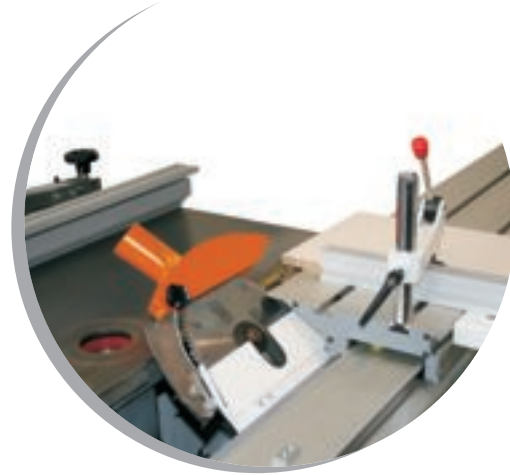


# CM 300

- COMBINATA UNIVERSALE
- UNIVERSAL COMBINED MACHINE
- MACHINE COMBINÉE UNIVERSELLE
- COMBINADA UNIVERSAL



- Toupie
- Spindle moulder
- Toupie
- Tupí



- Sega circolare
- Circular saw
- Scie circulaire
- Sierra circular



- Piaila a filo
- Surface planer
- Dégauchisseuse
- Cepilladora



- Piaila a spessore
- Thicknessing planer
- Raboteuse
- Regruesadora



- Cavatrice
- Mortiser unit
- Groupe mortaiseuse
- Grupo cavadora



- Inclinazione lama 0°/45°
- Blade tilting 0°/45°
- Inclinación lame 0°/45°
- Inclinación hoja 0°/45°

DATI TECNICI	TECHNICAL DATA	DONNEES TECHNIQUES	DATOS TECNICOS	CM 300
<b>Piaila a spessore</b> Rullo trascinamento in entrata a denti elicoidali Dimensione piano spessore Velocità di trascinamento Asportazione massima Altezza utile di lavoro: - minima - massima Lunghezza minima di lavoro <b>Piaila a filo</b> Albero piaila con 3 coltelli 3 coltelli HSS Velocità di rotazione albero Asportazione massima Inclinazione guida <b>Sega</b> Lama sega: - diametro massimo - diametro minimo - diametro foro Velocità di rotazione Inclinazione lama sega Massima altezza di taglio con protezione: - con lama a 90° - con lama a 45° <b>Gruppo incisore</b> Diametro esterno Diametro foro <b>Prolunga piano sega</b> Dimensioni <b>Toupie</b> Albero Sporgenza massima albero dal piano Lunghezza utile di lavoro dell'albero Utensile rientrante sotto il piano Velocità di rotazione albero <b>Cuffia guida toupie</b> Registrazione micrometrica Diametro massimo utensile <b>Cavatrice</b> Dimensione piano di lavoro <b>Carro</b> Vagone in alluminio Telaio a squadra Capacità a squadrare al centro della lama sega <b>Motori</b> Voltaggio Potenza cadauno Dimensioni d'ingombro Peso netto	<b>Thicknessing planer</b> Helicoidal teeth inlet driving roller Thicknessing dimensions Driving speed Maximum removal Useful work height: - minimum - maximum Minimum work length <b>Surface planer</b> Cutterblock with 3 blades 3 HSS blades Shaft rotation speed Maximum removal Fence tilting <b>Saw</b> Saw blade: - maximum diameter - minimum diameter - hole diameter Rotation speed Saw blade tilting Maximum cutting height with protection: - with blade at 90° - with blade at 45° <b>Scoring unit</b> External diameter Hole diameter <b>Sawblade extension</b> Dimensions <b>Spindle moulder</b> Shaft Maximum shaft protrusion from table Useful shaft working length Tool retractable under table Shaft rotation speed <b>Spindle moulder fence hood</b> Micrometric adjustment Maximum tool diameter <b>Mortiser</b> Work table dimensions <b>Carriage</b> Aluminium wagon Squaring frame Squaring capability at center of saw blade <b>Motors</b> Voltage Each motor power Overall dimensions Net weight	<b>Raboteuse</b> Rouleau d'entraînement entrée à denture hélicoïdale Dimension table épaisseur Vitesse d'entraînement Enlèvement max Hauteur utile de travail: - minimum - maximum Longueur min de travail <b>Dégauchisseuse</b> Arbre rabot à 3 couteaux 3 couteaux HSS Vitesse de rotation de l'arbre Enlèvement max Inclinaison guide <b>Scie</b> Lame de scie: - diamètre max - diamètre min - diamètre trou Vitesse de rotation Inclinaison lame de scie Hauteur max de coupe avec protection: - avec lame à 90° - avec lame à 45° <b>Groupe incisore</b> Diamètre externe Diamètre trou <b>Prolonge au plan scie</b> Dimensions <b>Toupie</b> Arbre Saillie max de l'arbre sur la table Longueur utile de travail de l'arbre Ustensile réentrant sous la table Vitesse de rotation de l'arbre <b>Coiffe de protection guide toupie</b> Réglage micrométrique Diamètre max utensile <b>Mortaiseuse</b> Dimensions table de travail <b>Chariot</b> Wagon en aluminium Cadres à équerrir Capacité d'équerrissage au centre de la lame de scie <b>Moteurs</b> Tension Puissance chacun moteur Dimensions d'encombrement Poids net	<b>Regruesadora</b> Rodillo de avance en entrada de dientes helicoidales Dimension mesa espesor Velocidad de arrastre Asportación máxima Altura útil de trabajo: - mínima - máxima Largo mínimo de trabajo <b>Cepilladora</b> Eje cepillo con 3 cuchillas 3 cuchillas HSS Velocidad de rotación del eje Asportación máxima Inclinación guía <b>Sierra</b> Hoja sierra: - diámetro máximo - diámetro mínimo - diámetro agujero Velocidad de rotación Inclinación hoja sierra Máxima altura de corte con protección: - con hoja a 90° - con hoja a 45° <b>Grupo incisor</b> Diámetro exterior Diámetro agujero <b>Extensión al plan sierra</b> Dimensiones <b>Toupie</b> Eje Salida máxima del eje del plano Largo útil de trabajo del eje Herramienta entrante bajo de la mesa Velocidad de rotación del eje <b>Gorro guía toupie</b> Registración micrométrica Diámetro máximo herramienta <b>Cavadora</b> Dimension da la mesa de trabajo <b>Carro</b> Vagon de aluminio Bastidores a escuadrar Capacidad a escuadrar al centro de la hoja sierra <b>Motores</b> Potencia cada motor Dimensiones Peso neto	30 mm 440 x 300 7m/min 4mm 3 mm 200 mm 140 mm Ø 70 mm 300 x 30 x 3 5000 g/min 4 mm 90°, 45° Ø 250 mm Ø 245 mm Ø 30 mm 4100 g/min - rpm 90° + 45° 65 mm 45 mm Ø 80 Ø 20 300 x 260 mm Ø 30 mm 95 mm 85 mm 135 mm 3000/6000/8000 g/min - rpm Ø max 180 mm 380 x 210 315 x 1600 mm 560 x 680 mm 1600 mm 3 220 V 1-phase/380 V 3-phase 2 HP 1770 x 2490 x 1120 mm 550 kg

La ditta si riserva di apportare eventuali modifiche tecniche o costruttive senza preavviso

The company reserves the right to perform technical or manufacturing modifications without prior notice

La société se réserve la possibilité d'apporter d'éventuels changements techniques ou constructif sans aucun préavis

La empresa se reserva el derecho de efectuar eventuales modificaciones técnicas o de fabricación sin preaviso



#### PRINCIPALI CARATTERISTICHE E DOTAZIONI STANDARD:

- Grande superficie di lavoro
- Gruppo di lame inclinabile a 90°/45°
- Incisore per lavorazione pannelli nobilitati
- Numero 3 motori da 2 HP cadauno
- Massima altezza sullo spessore 200 mm
- Corsa del carro a squadrare 1.600 mm
- Squadratura di pannelli di grandi dimensioni
- Telaio a guida anche per tagli inclinati
- Albero pialla a 3 coltelli diametro 70 mm riaffilabili
- Pialla a spessore con sistema di trascinamento con rullo a dentatura elicoidale che consente un avanzamento lineare
- Gruppo cavatrice con spostamento verticale a volantino; trasversale e longitudinale a leve
- Toupie a 3 velocità con registrazione micrometrica della guida

#### MAIN FEATURES AND STANDARD EQUIPMENT:

- Large work surface
- Group of blades tilting at 90°/45°
- Scoring unit for ennobled panels cut
- 3 motors 2 HP each
- Maximum height on thickness 200 mm
- Squaring table stroke 1.600 mm
- Squaring of large panels
- Fence guide also for tilted cuts
- Planer shaft with 3 regrindable knives diameter 70 mm
- Thicknesser with drive system with helicoidal teeth roller allowing linear progress
- Mortising unit with vertical motion controlled through handwheel; transversal and longitudinal motion controlled through levers
- 3 speed spindle moulder with micrometrical adjustment of the guide

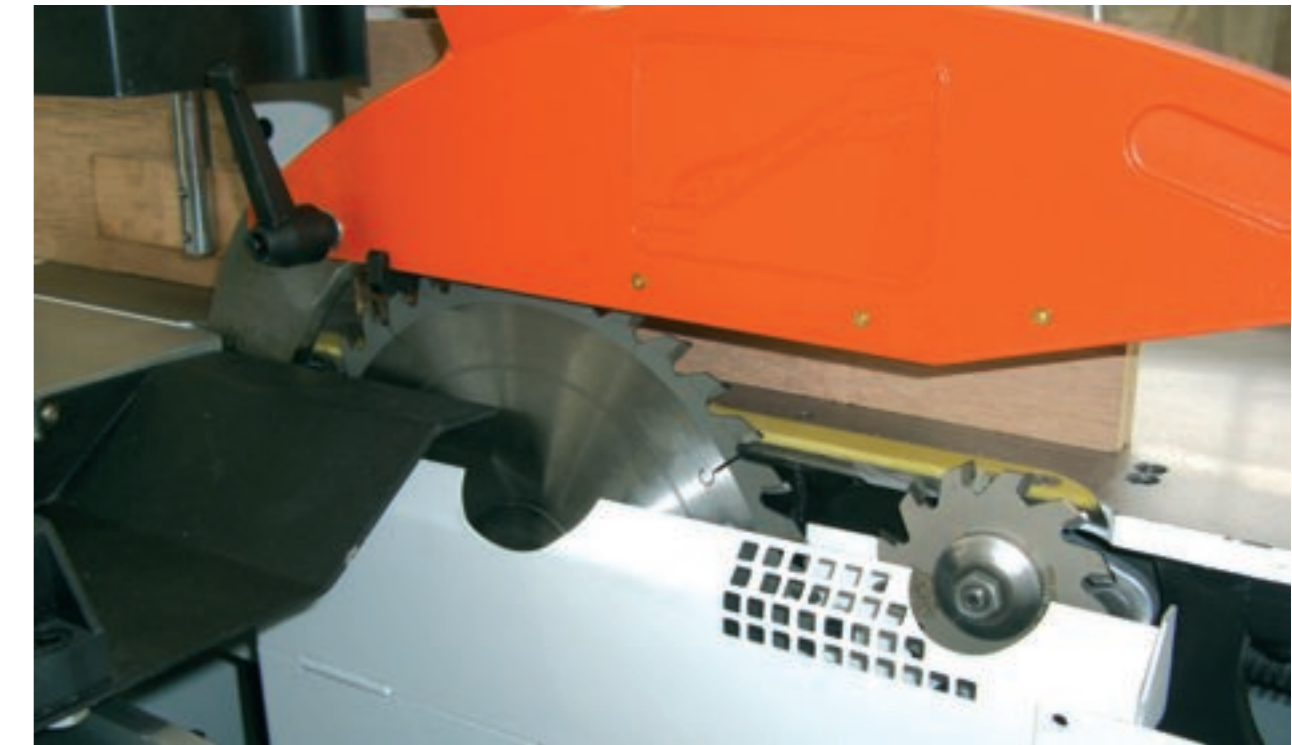
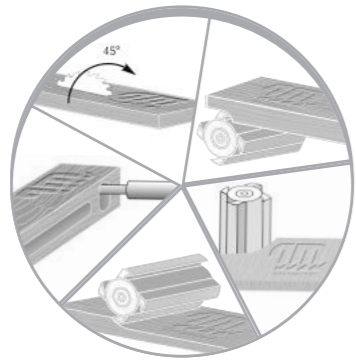
#### PRINCIPALES CARACTERISTICAS ET DOTATIONS STANDARDS:

- Grande superficie de travail
- Groupe de lames inclinables à 90°/45°
- Groupe graveur pour usinage de panneaux mélaminés
- 3 moteurs 2 HP chacun
- Hauteur max sur l'épaisseur 200 mm
- Course de chariot à équerrir 1.600 mm
- Equerissage de panneaux de grandes dimensions
- Cadre guide également pour coupes inclinées
- Arbre rabot à 3 lames réaffûtables diamètre 70 mm
- Raboteuse avec système d'entraînement avec rouleau à denture hélicoïdale qui permet un avancement linéaire
- Groupe mortaiseuse avec déplacement vertical à volant transversal longitudinal à levier
- Toupie verticale à 3 vitesses avec réglage micrométrique de la guide

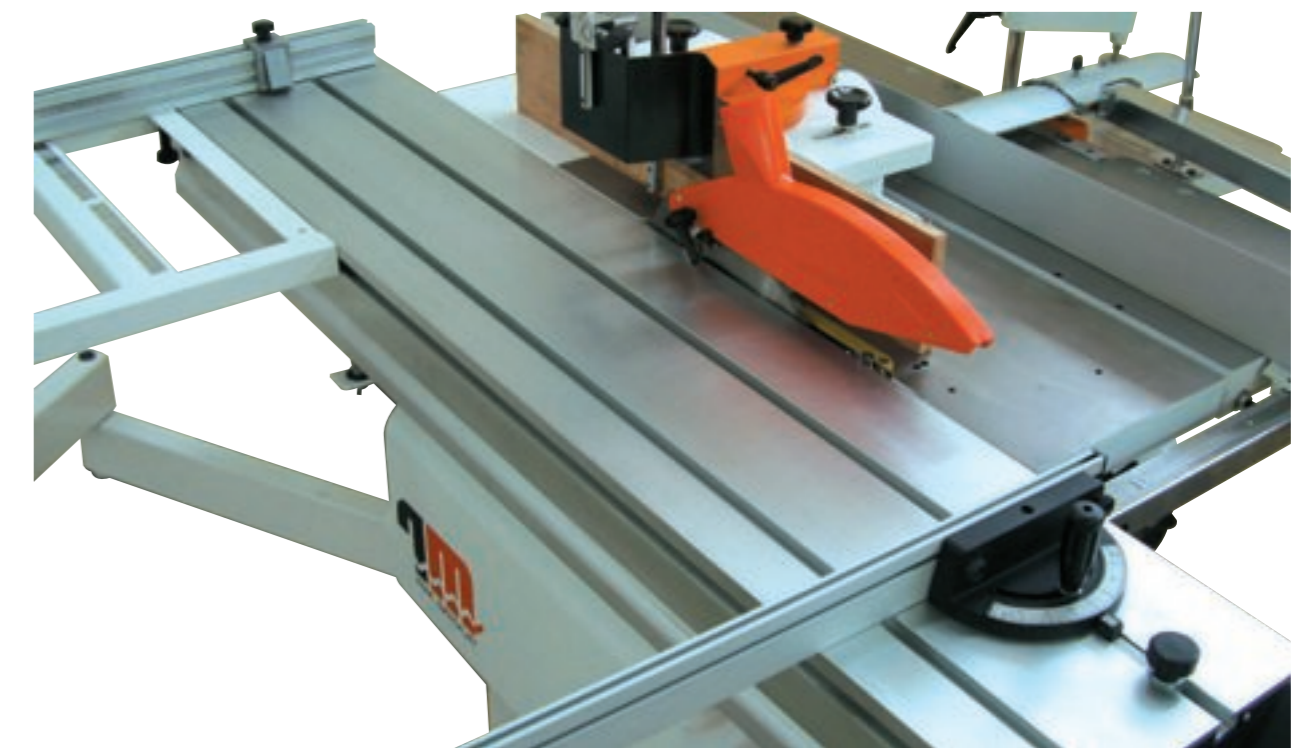
#### PRINCIPALES CARACTERISTICAS Y DOTACIONES ESTANDARES:

- Grande superficie de trabajo
- Grupo hojas inclinable 90°/45°
- Incisor para trabajar paneles plateados
- No. 3 motores de 2 HP cadauno
- Máxima altura sobre el regreuso 200 mm
- Avance del carro a escuadrar 1.600 mm
- Escuadrado de paneles de grandes dimensiones
- Bastidor a guía para cortes inclinados
- Eje cepillo con 3 cuchillas de diámetro 70 mm reafilables
- Regruesadora con sistema de avance con rodillo dentado duro en acero helicoidal para un avance lineal
- Cavadora con desplazamiento vertical y volante transversal y longitudinal de palanca
- Fresadora vertical con 3 velocidades con registro micrométrico de la guía

# CM 300



- Gruppo incisore per il taglio di pannelli nobilitati
- Scoring unit for ennobled panels cut
- Groupe graveur pour le coupe de panneaux mélaminés
- Grupo incisor para el corte de paneles plateados



- Carro a squadrare di notevoli dimensioni (1600 x 315 mm)
- Big dimension squaring carriage (1600 x 315 mm)
- Chariot d'équerrage de grandes dimensions (1600 x 315 mm)
- Carro para escuadrar de grandes dimensiones (1600 x 315 mm)